



ASSOCIAZIONE PER LA CERTIFICAZIONE
DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE

V.le delle Brigate Partigiane 6/21 - 16129 - GENOVA (Italy)

tel. +10/565197 fax. +10/5848607 e-mail: acaecert@tin.it



Certificate of Conformity

LOVAG-Certificate No. IT 99.025

page 1 of 2

Apparatus

Low voltage switchgear and controlgear assembly - 3 phases + neutral -
400 V (U_n) - 690 V (U_i) - frequency 50 Hz

Designation

ARTU K

Manufacturer or responsible vendor

ABB TURATI SpA - Via Italia 38/42 - 23846 Garbagnate Monastero (LC)
(Italy)

Tested for: ABB TURATI SpA - Via Italia 38/42 - 23846 Garbagnate
Monastero (LC) (Italy)

Tested by: ACAE Laboratory IA.01

The apparatus, constructed in accordance with the description mentioned in
the Test Report listed on this Certificate has been subjected to the series of
proving tests in accordance with

IEC 439-1 (1992-11) ed. 3 ; EN 60439-1 (1994-01)

The results are shown in the Test Report in accordance to LOVAG. The values
obtained and the general performance are considered to comply with the
above Standard(s) and to justify the characteristic assigned by the manufacturer
as stated below.

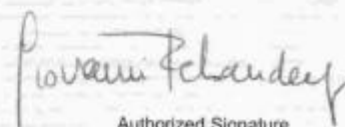
- Verification of temperature rise-limits :
Rated currents see page 2 of 2 - Outgoing circuits diversity factor = 0,83
- Verification of short-circuit withstand strength
- Verification of the effectiveness of the protective circuit
- Verification of the dielectric properties (declared $U_{imp} = 6$ kV)

See following page 2 of 2

This document includes Report No.: 98.193/T01

Issue Date: 1999.02.19

Responsible Certification Body



Authorized Signature

Date: 1999.04.01

This Certificate applies only to
the apparatus tested. The
responsibility for conformity of
any apparatus having the same
designation with that tested
rests with the manufacturer or
responsible vendor.

This certificate has been pre-
pared according to LOVAG
(Low Voltage Agreement Group)
Objectives and Operating Prin-
ciples of mutual recognition.
The responsible certification
body as member of LOVAG
issues a Certificate of Confor-
mity with the above mentioned
Standard(s) following the
exclusive use of LOVAG Test
Instructions wherever
applicable.

Only integral reproduction of
this Certificate or reproductions
of this page accompanied by
any page(s) on which are
stated the tests performed and
the assigned rated charac-
teristics of the apparatus
tested, are permitted without
written permission from the
LOVAG Signatory responsible
for this Certificate.



ASSOCIAZIONE PER LA CERTIFICAZIONE
DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE

40 p. Borgo Pila - 16129 - GENOVA (Italy)

tel. +10/565197 fax. +10/582395



Certificate of Conformity

LOVAG-Certificate No. IT 99.025

Page 2 of 2

This Certificate applies only to the apparatus tested. The responsibility for conformity of any apparatus having the same designation with that tested rests with the manufacturer or responsible vendor.

This certificate has been prepared according to LOVAG (Low Voltage Agreement Group) Objectives and Operating Principles of mutual recognition. The responsible certification body as member of LOVAG issues a Certificate of Conformity with the above mentioned Standard(s) following the exclusive use of LOVAG Test Instructions wherever applicable.

Only integral reproduction of this Certificate or reproductions of this page accompanied by any page(s) on which are stated the tests performed and the assigned rated characteristics of the apparatus tested, are permitted without written permission from the LOVAG Signatory responsible for this Certificate.

| Circuit | Rated current A | Rated conditional short-circuit current I_{sc}/kA |
|---------|--------------------|--|
| I G | 1200 | 50 (N = 30) |
| I 1 | 320 | 50 (N = 30) |
| I 2 | 300 | 50 (N = 30) |
| I 3 | 300 | 50 (N = 30) |
| I 4 | 220 | 50 (N = 30) |
| I 5 | 100 | 50 (N = 30) |
| I 6 | 100 | 50 (N = 30) |
| I 7 | 100 | 50 (N = 30) |

For distribution bars:

- Rated short-time withstand current I_{cw}/kA 50 (N = 30)
- Rated peak withstand current I_{pk}/kA : 105 (N = 63)

Responsible Certification Body

Authorized Signature

Date: 1999.04.01